¶Tambien ſe ponen en ambos vocabularios, algunas noticias compueſtas de nueſtro romance y de la lẽgua Mexicana, las quales los naturales hã aſsi compueſto a cauſa de no tener ni vſar ellos antiguamẽte de algunas coſas que agora vſan. Exemplo. Nitecalçascopina, que quiere dezir, deſcalçar o quitar las calças a otro. Ninocamiſatia. &c. las quales compoſiciones eſtã tan vſadas q̃ no las dizen de otra manera: y por eſta razon, las deuemos tambien noſotros vſar dela miſma manera que ellos las vſan.

¶AVISO DECIMO.

¶Acerca dela cuenta numeral, ſe ha de aduertir, que eneſte Vocabulario no ſe ponen todas las propriedades de cada diferencia o manera de contar [las quales ſon muchas eneſta lengua] porque eſtan ya pueſtas muy ad longũ y difuſamente declaradas arriba enel Vocabulario que comiença en romance, enel fin del: y conuino poner las todas juntas alli, paraque mejor ſe entendieſen, por ſer tã vazias: y aqui baſta que ſe pongã los vocablos de cuenta que el orden alphabetico ſufre, el qual ſe pudo guardar eneſte vocabulario mejor que enelotro.